

ด่วนที่สุด

ที่ ดช ๐๐๐๒.๖๒/๓๖๘๖



สำนักงานตำรวจแห่งชาติ

ถนนพระราม ๑ เขตปทุมวัน

กรุงเทพมหานคร ๑๐๓๓๐

๒๑ กันยายน ๒๕๕๘

เรื่อง ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยความร่วมมือประเด็นความมั่นคงรูปแบบใหม่ (MOU between ASEAN and China in the Field of Non – Traditional Security Issues)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบนำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรี

๒. ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยความร่วมมือประเด็นความมั่นคงรูปแบบใหม่ (MOU between ASEAN and China in the Field of Non – Traditional Security Issues) พร้อมคำแปลภาษาไทย

ด้วยสำนักงานตำรวจแห่งชาติขอเรียนเสนอเรื่องร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยความร่วมมือประเด็นความมั่นคงรูปแบบใหม่ (MOU between ASEAN and China in the Field of Non – Traditional Security Issues) มาเพื่อคณะรัฐมนตรีได้กรุณาพิจารณา โดยเรื่องที่เสนอดังกล่าวนี้นี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (พลเอก ประวิตร วงษ์สุวรรณ) กำกับการบริหารราชการ (สำนักงานตำรวจแห่งชาติ) ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

อาเซียน (โดยเลขาธิการอาเซียน) และรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน ได้ร่วมลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่างอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีน ว่าด้วยความร่วมมือประเด็นความมั่นคงรูปแบบใหม่ (the MOU between ASEAN and China in the Field of Non – Traditional Security Issues) เมื่อวันที่ ๑๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๒ ซึ่งบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าวมีสาระสำคัญเพื่อพัฒนายุทธศาสตร์ในประเด็นความมั่นคงรูปแบบใหม่ อาทิเช่น การก่อการร้าย การลักลอบค้ายาเสพติด การค้ามนุษย์ การค้าอาวุธ การกระทำอันเป็นโจรสลัด การฟอกเงิน และอาชญากรรมคอมพิวเตอร์ เป็นต้น โดยรูปแบบความร่วมมือ ได้กระทำผ่านการแลกเปลี่ยนข้อมูล การแลกเปลี่ยนบุคลากรและการฝึกอบรม ความร่วมมือด้านการบังคับใช้กฎหมาย และการ

วิจัยร่วมกัน และได้กำหนดให้มีผลบังคับใช้ ๕ ปี นับแต่วันที่ได้ลงนาม ซึ่งสิ้นผลการบังคับใช้ไปแล้วเมื่อวันที่ ๑๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๗

ดังนั้น อาเซียนและจีนจึงได้ดำเนินการเจรจาผ่านกลไกการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านอาชญากรรมข้ามชาติ (SOMTC) เพื่อจัดทำบันทึกความเข้าใจ ฉบับใหม่ จนได้ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีน ว่าด้วยความร่วมมือประเด็นความมั่นคงรูปแบบใหม่ (MOU between ASEAN and China in the Field of Non – Traditional Security Issues) ที่ยังคงสาระสำคัญเหมือนฉบับก่อน (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

๒. เหตุผลความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าวมีประเด็นสำคัญเชิงนโยบายด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศ จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

เนื่องจากร่างบันทึกความเข้าใจ ฉบับนี้จะต้องได้รับความเห็นชอบในที่ประชุมคณะรัฐมนตรีอาเซียนด้านอาชญากรรมข้ามชาติ ครั้งที่ ๑๐ (AMMTC) ซึ่งมีกำหนดการประชุมระหว่างวันที่ ๒๘ กันยายน – ๑ ตุลาคม ๒๕๕๘ ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย จึงขอให้คณะรัฐมนตรีได้กรุณาพิจารณาในโอกาสแรก ทั้งนี้ เพื่อที่สำนักงานตำรวจแห่งชาติ จักได้ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

๔. สาระสำคัญและข้อเท็จจริง

๔.๑ สาระสำคัญของร่างบันทึกความเข้าใจ คือ เพื่อพัฒนายุทธศาสตร์ในประเด็นความมั่นคงรูปแบบใหม่ อาทิเช่น การก่อการร้าย การลักลอบค้ายาเสพติด การค้ามนุษย์ การค้าอาวุธ การกระทำอันเป็นโจรสลัด การฟอกเงิน และอาชญากรรมคอมพิวเตอร์ เป็นต้น โดยรูปแบบความร่วมมือ ได้กระทำการแลกเปลี่ยนข้อมูล การแลกเปลี่ยนบุคลากรและการฝึกอบรม ความร่วมมือด้านการบังคับใช้กฎหมาย และการวิจัยร่วมกัน และกำหนดระยะเวลาการบังคับใช้ ๖ ปี และสามารถต่ออายุไปโดยปริยายได้อีก ๖ ปี ซึ่งผู้ลงนามฝ่ายอาเซียนจะเป็นเลขาธิการอาเซียน และผู้ลงนามฝ่ายรัฐบาลจีนจะเป็นรัฐมนตรีด้านความมั่นคงของรัฐ

๔.๒ การดำเนินการ ณ ปัจจุบัน สำนักเลขาธิการอาเซียนได้ส่งร่างบันทึกความเข้าใจ ให้ฝ่ายจีนได้พิจารณาไปแล้ว ภายหลังจากครบกำหนดให้ส่งข้อเสนอแนะเมื่อวันที่ ๑๓ สิงหาคม ๒๕๕๘ ซึ่งประเทศสมาชิกอาเซียนไม่มีข้อคิดเห็นเพิ่มเติมใดๆ ต่อร่างบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าว และเมื่อฝ่ายจีนได้เห็นชอบ สำนักเลขาธิการอาเซียนจะแจ้งเวียนให้ประเทศสมาชิกอาเซียนรับทราบร่างสุดท้ายก่อนการประชุม AMMTC ครั้งที่ ๑๐ ต่อไป

๕. ข้อกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

พระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พุทธศักราช ๒๕๔๘

มาตรา ๔ การเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรีให้เสนอได้ เฉพาะเรื่องดังต่อไปนี้

(๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๖. ข้อเสนอ

เป็นกรณีที่ประเทศสมาชิกอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีนได้เจรจาจัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีน ว่าด้วยความร่วมมือประเด็นความมั่นคงรูปแบบใหม่ (the MOU between ASEAN and China in the Field of Non – Traditional Security Issues) ซึ่งถึงแม้ว่าฝ่าย

จีนจะยังไม่ได้แจ้งความเห็นชอบในร่างสุดท้ายของร่างบันทึกความเข้าใจ ฉบับนี้ แต่หากรอให้มีการแจ้งเวียนจากทางสำนักเลขาธิการอาเซียนอาจเกิดความล่าช้า และเสียหายต่อประเทศไทยในการประชุม AMMTC ครั้งที่ ๑๐ นี้ได้ ดังนั้น สำนักงานตำรวจแห่งชาติขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๖.๑ อนุมัติและให้ความเห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจ อาเซียนกับสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยความร่วมมือ ระเด็นความมั่นคงรูปแบบใหม่ (MOU between ASEAN and China in the Field of Non – Traditional Security Issues)

๖.๒ อนุมัติให้หัวหน้าคณะผู้แทนไทยที่จะเข้าร่วมการประชุมระดับรัฐมนตรีอาเซียนด้านอาชญากรรมข้ามชาติ ครั้งที่ ๑๐ สามารถให้ความเห็นชอบต่อร่างบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าวในที่ประชุมได้

๖.๓ อนุมัติให้สำนักงานตำรวจแห่งชาติสามารถดำเนินการแก้ไขปรับปรุงร่างบันทึกความเข้าใจ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญก่อนมีการลงนามได้ (หากมีความจำเป็น) โดยไม่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

พลตำรวจเอก


(สมยศ พุ่มพันธุ์ม่วง)
ผู้บัญชาการตำรวจแห่งชาติ

กองการต่างประเทศ

ฝ่ายสนธิสัญญาและกฎหมาย

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๐๕ ๓๐๓๔ โทรสาร ๐ ๒๒๕๑ ๖๒๗๑